

Domeniul: TEATRU ȘI ARTELE SPECTACOLULUI

ȘCOALA DOCTORALĂ

AVIZAT,
DIRECTOR

Prof. univ. dr. habil. Erzsébet BOB

Îndeplinire standarde minimale

DA NU

IOSUD-UAT

AVIZAT
RECTOR

Prof. univ. dr. habil. Sorin-Ioan CRISAN

Îndeplinire standarde minimale

DA NU



FIȘĂ DE ÎNDEPLINIRE A STANDARDELOR IOSUD-UAT

Candidat: KYCYKU ARDIAN / Data nașterii: 23.08.1969

Funcția actuală: cadru didactic asociat

Instituția: UNIVERSITATEA DE ARTE DIN TÂRGU MUREȘ

1. Studiile universitare de licență

Nr. crt.	Instituția de învățământ superior	Domeniul	Perioada	Titlul acordat
1.	Universitatea de Stat din Tirana, Facultatea de Istorie-Filologie, Secția Limbă și Literatură Albaneză și Universală	Istorie-Filologie	1986-1990	Licențiat în Filologie / Profesor de Limbă și Literatură Albaneză (Diploma Nr.4232 - B, Tirana, Albania, 06.07.1991, Nr. Registrului 4125)

2. Studiile universitare de masterat

Nr. crt.	Instituția de învățământ superior	Domeniul	Perioada	Titlul științific acordat
	-			

3. Studiile universitare de doctorat

Nr. crt.	Instituția organizatoare de doctorat	Domeniul	Perioada	Titlul științific acordat
1.	Universitatea din București, Facultatea de Litere, Catedra de Literatură Comparată și Universală	Filologie	1991-1998	Doctor în filologie (Diploma Seria P Nr. 0002011 / Nr.333 / 20.VII.1998, eliberată de Ministerul Învățământului, Universitatea din București, Facultatea de Litere)

4. Pozițiile didactice/profesionale

<i>Nr. crt.</i>	<i>Instituția</i>	<i>Domeniul</i>	<i>Perioada</i>	<i>Titlul/postul didactic sau gradul/postul profesional</i>
1.	Universitatea Română de Științe și Arte „Gheorghe Cristea” din București	Arte și Științe	2012-2016	Rector (Confirmat prin OMECTS Nr. 3748 / 19.04.2012)
2.	Universitatea Română de Științe și Arte „Gheorghe Cristea” din București	Arte și Științe	2016-2020	Rector interimar
3.	Fundația Universitară Română de Științe și Arte ”Gheorghe Cristea”		2013-2020	Președinte executiv al European Academy of Performing Arts (EAPA)
4.	Universitatea Română de Științe și Arte „Gheorghe Cristea” din București	Artele Spectacolului	2008-2012	Decan
5.	Universitatea Română de Științe și Arte „Gheorghe Cristea” din București	Științe Economice, Juridice și Administrative	2006-2007	Secretar Științific al Facultății de Științe Economice, Juridice și Administrative
6.	Universitatea „Andrei Șaguna”, Constanța	Științe Politice și ale Comunicării	2003-2006	Prodecan al Facultății de Științe Politice și ale Comunicării
7.	Universitatea „Andrei Șaguna”, Constanța	Științe Politice și ale Comunicării	Promoția 2005	Președinte Comisie Licență
8.	Universitatea Română de Științe și Arte „Gheorghe Cristea” din București	Artele Spectacolului / Comunicare	2010-2020	Președinte Comisie Licență Artele Spectacolului, Facultatea de Arte și Științe
9.	Universitatea Română de Științe și Arte „Gheorghe Cristea” din București	Artele Spectacolului	2010-2019	Director / coordonator Master în Artele Spectacolului - Coregrafie
10.	Universitatea Română de Științe și Arte „Gheorghe Cristea” din București	Arte și comunicare	2008-2020	Director al Centrului de Cercetare Științifică și Ghidare Culturală Comunic@rts
11.	Universitatea Română de Științe și Arte „Gheorghe Cristea” din București	Arte și comunicare	2006-2020	Co-fondator și redactor-șef al Revistei Universitare ComuniQue
12.	Universitatea Română de Științe și Arte „Gheorghe Cristea” din București	Comunicare, Interculturalitate, diplomație, geopolitică	2013-2020	Redactor-șef al Revistei ”9 Mai – Ziua Europei”
13.	Asociația Liga Albanezilor din România (ALAR)	Cultură / Mass-media / Minorități Naționale	2002-2004	Secretar general al Comisiei de Cultură, Culte și Mass-media lângă Consiliul Minorităților Naționale din România
14.	Asociația Culturală Albaneză ”Haemus”	Cultură, Istorie, Civilizație, Literatură, Traduceri, Teologie, Studii științifice, Teatrologie, Cinematografie, Convorbiri, Minorități Naționale	Din 1998	Co-fondator și Co-director pro bono al Revistei Europene de cultură și tradiții HAEMUS
15.	Asociația Culturală Albaneză ”Haemus”	Literatură, Istorie, Traduceri, Memorialistică	2006-2010	Director pro bono al Editurii Librarium Haemus

INDICATORI SPECIFIC PENTRU DOMENIUL "ARTELE SPECTACOLULUI - TEATRU ȘI ARTELE SPECTACOLULUI/ CINEMATOGRAFIE ȘI MEDIA" conform OMECTS nr. 6129 din 20 decembrie 2016, publicat în Monitorul Oficial nr. 123 bis din 15 februarie 2017

Definiții și condiții:

- Grila este valabilă pentru cadre didactice care predau atât discipline teoretice cât și discipline artistice de specialitate;
- Punctajele se referă la întreaga activitate;
- Punctajele se calculează cumulativ;
- În cazul creațiilor artistice (teatru, film) calitatea de autor este individuală (regizor, actor, scenograf și altele asemenea), indiferent de caracterul colectiv al creației. Nu pot fi luate în considerare participări minore sau ocazionale la creații artistice (figurație, dublaje etc.);
- În cazul publicațiilor (cărți, studii, articole) sau creațiilor cu n autori, punctajul se împarte la n.

Nr.	Categorii și restricții	Subcategorii	Punctaj	Punctaj realizat
Activitate didactică și profesională (DID)				
1.1.	Manual, curs teoretic sau de pedagogie artistică	publicat la edituri clasificate de CNCS (categoria A și edituri cu prestigiu internațional)	40 p	
		publicat la edituri din țară clasificate de CNCS în categoria B	25 p	
		publicat la edituri din țară sau străinătate (neclasificate)	20 p	20 p.
		1. <i>Compendium</i> , Librarium Haemus, București, 2014		
1.2.	Traducere/editare critică/antologie/revizie științifică a unei opere teoretice.	publicat la edituri clasificate de CNCS (categoria A și edituri cu prestigiu internațional)	20 p	20 p.
		1. Arian Leka, <i>Consensus și polemică</i> , revizie științifică, Academia de Studii Albanologice, Tirana, 2023		
		publicat la edituri din țară clasificate de CNCS în categoria B	15 p	
		publicat la edituri din țară sau străinătate (neclasificate)	10 p	100 p.
		1. Mario Bellizzi, <i>La chiesa dei profughi</i> , sq., it., - îngrijire ediție, prefață, Librarium Haemus, București, 2014		
		2. Shaban Sinani, <i>Codicele Albaniei în memoria lumii</i> – recenzie, studiu publicat în presa albaneză, îngrijire textele citate din și în limba română, sq., Ed. Naimi, Tirana 2011		
		3. Arian Leka, <i>În căutarea cămășii pierdute</i> – recenzie, studiu publicat în presa albaneză, Poeteka, Tirana		

		<p>2018.</p> <p><i>Traduceri, prezentare, aparat critic (teatru, poezie, în volum):</i></p> <p>4. Arian Leka, <i>Biblioteca plutitoare</i>, antologie de autor, traducere din limba albaneză și aparat critic, Editura Charmides, Bistrița, 2017</p> <p>5. Gianina Cărbunariu, <i>Mihaela, tigrul din orașul nostru</i> (Mihaela, tigresha e qytetit tonë) – teatru, traducere, în antologia <i>My name is Balkan</i>, Tirana</p> <p>6. Alina Nelega, <i>Amalia respiră adânc</i> (Amalia merr frymë thellë) – teatru, traducere și prezentare, în antologia <i>My name is Balkan</i>, Tirana</p> <p>7. Jeton Neziraj, <i>Războiul în vremea dragostei</i>, teatru, traducere și prezentare, Revista Haemus</p> <p>8. Max Blecher, <i>Întâmplări în realitatea imediată</i> (traducere, studiu introductiv și aparat critic în limba albaneză – în curs de apariție la Berk Editions din Tirana</p> <p>9. <i>Anotologie a poeziei albaneze</i>, traducere în limba română, proiect sprijinit de UE 2000</p> <p>10. <i>Antologie a poeziei macedonene</i>, traducere în limba română, proiect sprijinit de UE, 2000</p>		
1.3.	Suport de curs și îndrumător metodic (min. 30.000 cuvinte).	<p>la nivel instituțional</p> <p>1. Elemente de cultură și civilizație balcanică,</p> <p>2. Semiotica</p> <p>3. Structura limbajului în mass-media</p> <p>4. Fenomenul audiovizual</p> <p>5. Compendium, Artele spectacolului I</p> <p>6. Imagologie</p>	5 p	30 p
1.4.	Coordonare de programe și proiecte didactice	la nivel internațional	15 p	15 p.

	extracurriculare/ organizare de conferințe științifice, simpozioane, ateliere științifice sau de creație dedicate studenților/organizarea de festivaluri studențești/coordonarea participării cu creații studențești la festivaluri/organizarea unei școli de vară,/ coordonarea de publicații cu caracter didactic etc.	<p>1. Expert / coordonator pentru literatura albaneză la The Balkan Translation Collider Project, European Commission Cultural Cooperation Projects in the Western Balkans programme, within the Creative Europe Programme, Grant Agreement No. 623171-CREA-1-2020-1-BG-CULT-COOP-WB. Traducerea literaturii albaneze în 27 limbi ale Balcanilor de Vest și ale Europei. Lucrarea (127 pagini A4, cu capitole și rezumate în limba engleză, cu grafice și tabele statistice, a apărut la Tirana în noiembrie 2021 la Editura Poeteka.</p> <p>la nivel național</p> <p>10 p</p> <p>10 p.</p> <p>1. 5. Co-fondator și co-director al Revistei Haemus</p> <p>la nivel instituțional</p> <p>5 p</p> <p>20 p.</p> <p>1. Co-fondator și coordonator al <i>Litteris Forum – întâlnire culturală dedicată tinerilor pasionați de literatură și arte</i> (3 ediții)</p> <p>2. Organizarea Work-shop-ului internațional ”<i>Teatrul ca punte de dialog între impasurile spiritualității și excesele tehnologiei</i>”, în colaborare (2018-2020)</p> <p>3. Inițiator, co-fondator și director al <i>Simpozionului Internațional ComunIQue</i> (2 ediții)</p> <p>4. Redactor-șef al revistelor universitare <i>ComunIQue</i> și <i>9 Mai – Ziua Europei</i></p>		
1.5.	Studii și articole în domeniul pedagogiei artistice.	<p>publicate în reviste indexate în baze de date internaționale/ volume sau culegeri apărute la edituri de prestigiu internațional clasificate de CNCS în categoria A</p> <p>15 p</p> <p>publicate în reviste indexate în baze de date internaționale/ volume sau culegeri apărute la edituri clasificate de CNCS în categoria B</p> <p>10 p</p> <p>publicate în reviste sau volume/culegeri la edituri din țară sau străinătate</p> <p>5 p</p>		

Punctaj cumulativ pentru criteriul 1 (DID): 215 p.
Conferențiar și CS II: min. 80 p.

Nr.	Categoriile și restricții	Subcategoriile	Punctaj	Punctaj realizat
Cercetare științifică și creație artistică (CSCA)				
2.1	Volum de autor (monografie/teorie/pedagogie/eseuri de specialitate)	publicat la edituri clasificate de CNCS (categoria A și edituri cu prestigiu internațional)	50 p	60 p.
		publicat la edituri din țară clasificate de CNCS în categoria B 1. <i>Introducere în semiotică</i> , Editura "Andrei Șaguna", Constanța, 2005 2. <i>Semnele și cetatea</i> , Editura ERA, București, 2007	30 p	
		publicat la edituri din țară sau străinătate 1. <i>Triolog</i> , sq. – Librarium Haemus, 2016 2. <i>Comunicare in-humanum est</i> , vol. I, Librarium Haemus, 2013 3. <i>Outism și insomnie</i> , Librarium Haemus, 2013 4. <i>Zeul Epigon</i> , monografie, Presa Universitară Română, Timișoara, 2000	20 p	80 p.
conf. 1 carte ca autor unic.				
prof. 2 cărți ca autor unic.				
2.2	Creație artistică: regizor, scenarist, dramaturg, coregraf, actor, scenograf, sound designer, compozitor de muzică de teatru, light designer, director de imagine, editor imagine/ sunet sau alte creații <u>care intră sub incidența drepturilor de autor sau a drepturilor conexe</u> - realizate/produse/ difuzate în instituții profesioniste (publice, private sau independente) din țară sau străinătate.	în calitate de creator principal (regizor, autor, actor în rol principal, semnatar unic al unei componente a produsului artistic) Teatru în limbile albaneză, respective română: 1. <i>Dragoste la ultima vedere</i> (teatru și proză, 2000, ro.) 2. <i>Coafura sfinților</i> , artPanorama, București, 1998 3. <i>viceCartea – frânturi de viață sau de hârtie inspirate de Teatru</i> (zv.Libri – copăza jete a letre frymëzuar nga Teatri, teatru, 2008, al.) 4. <i>Sângele neutru – viață de sufleuri</i> (Gjaku asnjaneş – jetë suflerësh, teatru, 2008, al.)	30 p	810 p.

		<p>5. <i>Excelență – 5 imagini de la oglindă</i> (Shkëlqesi – 5 pamje nga pasqyra, teatru, 2009, al.)</p> <p>6. <i>În loc de veșnicie</i> (Në vend të përjetësisë, teatru, 2010, al.)</p> <p>7. <i>Casting sau Cortina nu mai separă nimic</i> (teatru, 2013, ro.)</p> <p>8. <i>O lume mai încolo</i> (Një botë më tutje, teatru, 2013, al.)</p> <p>9. <i>Cum</i> (Si, teatru, 2016, 2018, al.)</p> <p>10.-12. <i>Homo ex machina</i> (3 piese: I. <i>Pantomima sau Taine din viața conducătorilor</i>, II. <i>Minoritatea – întâmplare cu 15 scene și cu câteva genuri de cortine</i>, III. <i>Ceva ca un pian</i> / I. <i>Pantomima</i>, ose <i>Të fshehta nga jeta e prijësve</i>, II. <i>Pakica – ngjarje me 15 pamje dhe me disa lloje perdesh</i>, III. <i>Një si piano</i>) teatru, 2019, al</p> <p>13. <i>Genul – piesă cu un act și un omor</i>, 2019, ro</p> <p>14. <i>Exodul sufleurilor – stereodramă</i>, 2022, ro</p> <p>15. <i>Tiparnița – monodramă</i>, 2022, ro</p> <p>16. <i>Ultimii oameni filmați</i>, teatru, ro., 2024</p> <p><u>Scenarist:</u></p> <p>17. <i>Loc pentru o singură păpușă – poveste de filmat / film de povestit</i>, 2008, ro</p> <p>18. <i>Cerul dintr-un plic – poveste de filmat / film de povestit</i>, 2011, ro</p> <p>19. <i>Suplimentul – filmul unei întoarceri / întoarcerea unui film</i> (Shtojca – filmi i një kthimi / kthimi i një filmi, scenariu de lung metraj, ediție digitală, 2015. al.)</p> <p>20. <i>Anonima sau Tirana în umbra unui trecător</i> (Anonima ose Tirana në hijen e një kalimtari, 2020, al.)</p> <p>21.-23. <i>Eastories</i> (ciclu de scenarii</p>		
--	--	--	--	--

		<p>pentru lungmetraje: <i>Pas, Restul e teatru, Vox</i>, - 2023, ro.)</p> <p>24. <i>Rima</i>, scurt-metraj, sq</p> <p>25. <i>Ghid</i>, scurt-metraj, ro.</p> <p>26. <i>Relationshop</i>, film mut / spectacol de balet, ro.</p> <p>27. Regizor: <i>Exodul sufleurilor</i>, Asociația Hearth, 2022</p>			
		în calitate de creator secundar/membru în echipa de creație (regizor secund/asistent regie, scenografie, coregrafie etc./actor în rol secundar/adaptare etc.)	15 p		
2.3	Coordonare și editare de publicații rezultate în urma unor conferințe științifice/simpozioane/ateliere de creație/festivaluri – în profilul specialității (în afara instituției).	publicat la edituri clasificate de CNCS (categoria A și edituri cu prestigiu internațional)	20 p		
		publicate la edituri din țară clasificate de CNCS în categoria B	15 p		
		publicate la edituri din țară sau străinătate	10 p		
2.4	Granturi/proiecte științifice sau artistice obținute și coordonate prin atragere de finanțare sau câștigare prin competiție (doar granturi/proiecte finalizate)	în calitate de director	finanțare internațională	30 p	
			finanțare națională	20 p	
		în calitate de membru în echipă	finanțare internațională	10 p	10 p.
			finanțare națională	5 p	
2.5	Membru în echipa de realizatori ai unui proiect de cercetare/creație artistic internațională, sau câștigarea unui program de rezidență artistic (doar proiecte finalizate)	finanțare internațională	15 p	45 p.	
		1. Rezidență artistică, Ingmar Bergman Estate, Fårö, Suedia, 2021			
		2. Rezidență literară, Debrecen, Ungaria, Uniunea Scriitorilor Maghiari din Ungaria, Asociația Petöfi Sandor, 2023			
		3. Rezidență literară, Split, Croația, Traduki, 2024			
		finanțare națională	10 p	10 p.	
		1. Bursă de creație Copyro pentru finalizarea scenariului <i>Cerul dintr-</i>			

		<i>un plic</i> , 2011		
		Articole/studii științifice publicate în reviste Web of Science (Arts și Humanities ISI)	30 p	
		în reviste de specialitate indexate în baze de date internaționale	15 p	
		în volumele unor manifestări științifice indexate în baze de date internaționale	10 p	
		în reviste cultural naționale sau internaționale neindexate (16 titluri)	5 p	80 p.
2.6	Articole și studii științifice publicate în reviste cu sistem peer-review	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Noutăți despre arta și eliberarea lui Aleksander Moissi din închisoare</i> (A. Moissi, Victor Eftimiu, Franz Kafka). Revista Ekskluzive, nr. 37, mai 2003 2. <i>Voshopolea – un centru simbolic al arhetipalului</i>, eseu imagologic și semiotic, Viața Românească, București, Nr. 12 / 2005, ISSN: 1220-6377, Universitatea ”Andrei Șaguna”, Constanța, 2004 3. Ciclu de eseuri (8) despre literatura albaneză și europeană în context global Revista Poeteka din Tirana 4. <i>În dulcele stil infantil</i>, eseu, Revista Neuma, Cluj-Napoca 5. 3 eseuri, Revista Comunique 6. 4 eseuri, Revista 9 Mai – Ziua Europei 7. Revista Malësia din Muntenegru: 1 eseu 8. Revista Malësia din Muntenegru: 1 studiu literar 9. 1 eseu despre Mitrush Kuteli, Revista illz din Tirana, 2020, 10. 1 medalion Gabriela Melinescu (plus ciclu poetic tradus în albaneză), Revista illz din Tirana, 2021 11. <i>The Uneaten Pages</i>, eseu tradus în limba engleză, în The Bridge – the magazine of Academia Balcanica Europeana, 2020 		

Punctaj cumulativ pentru criteriul 2 (CSCA): 1095 p.
Conferențiar și CS II: minim 80 p.
Profesor, CS I și Abilitare: minim 120 p.

Nr.	Categorii și restricții	Subcategoriile	Punctaj	Punctaj realizat
Recunoaștere și impactul activității(RIA)				
3.1	Experiență în managementul academic/ științific/artistic	Activitate în managementul academic (rector/prorector/decan/prodecan/director departament) sau coordonator de proiecte educaționale 1. Rector / Rector interimar 2. Decan 3. Prodecan 4. Secretar Științific 5. Director departament (2 – domeniile comunicare, limbi străine și imagologie 6. Director Master Artele Spectacolului – Coregrafie 7. Coordonator 4 programe post-universitare din domeniile Artele Spectacolului și Drept	10 p	70 p.
		Membru în colectivele de redacție al unor publicații sau edituri indexate în baze de date internaționale/curator/ director artistic/ selecționer al unui festival/participant ca evaluator în comisii de evaluare, în echipe de concepție a unor construcții legislative în domeniu, numiți cu ordin de ministru/ primar/președinte CJ 1. Membru în colectivul de redacție al Revistei Poeteka din Tirana 2. Membru în colectivul de redacție al Revistei Haemus, București	10 p	20 p.
3.2	Premii și distincții individuale	Distincții sau premii de stat (în România sau străinătate) 1. Cetățean de Onoare al orașului Pogradec, Albania, 2014 2. Titlul "Ambasador al Națiunii" (Ambasador i Kombit) din partea Statului Albanez, Tirana 2019	30 p	60 p.
		Distincții sau premii acordate de	25 p	225 p.

		<p>organizații profesionale, științifice ori la festivaluri internaționale de teatru și film ș.a.</p> <p>1. Premiul Național al Republicii Albania pentru nuvelă (volumul "Perla") 2013</p> <p>2. Academia Kult - Premiul "Cartea/Autorul anului", Tirana, 2015</p> <p>3. Premiul II „Katarina Josip” pentru Dramă Originală Albaneză, Prishtina, 2016</p> <p>4. Premiul Academiei Kult "Cartea Anului / Scriitorul Anului", Tirana 2018</p> <p>5. <i>Marele Premiu</i> (ex aequo) al Festivalului Internațional de Film de Foarte Scurt Metraj Très court, Cluj-Napoca, 2017 (Institutul Francez, filiala Cluj-Napoca)</p> <p>6. Premiul “Nikolla Naço” pentru activitate literară, Korça, 2012</p> <p>7. Premiul II pentru proză scurtă, Călărași 1997</p> <p>8. <i>Premiul III Buzuku</i> pentru dramaturgie, <i>În loc de veșnicie</i>, Priștina, 2006</p> <p>9. <i>Premiul II Buzuku</i> pentru roman, <i>Home</i>, Priștina, 2005</p>		
		Premii acordate de organizații profesionale/științifice naționale, sau obținute la concursuri de creație sau științifice naționale.	10 p	
3.3	Premii și distincții colective/echipă	Distincții sau premii acordate de organizații profesionale, științifice ori la festivaluri internaționale de teatru și film ș.a.	5 p/ membru	
		Premii acordate de organizații profesionale/științifice naționale, sau obținute la concursuri de creație sau științifice naționale.	2 p/ membru	
3.4	Recunoaștere profesională în mediul academic și de specialitate	<p>Visiting professor la universități din străinătate (pentru min. 28 ore de predare)</p> <p>1. Universitatea din Belgrad, Facultatea de Filologie, catedra de Albanologie, 1 an universitar</p>	20 p	20 p.

	(septembrie 2002-iunie 2023)		
	Visiting professor la universități din țară (pentru min. 28 ore de predare)	10 p	
	Membru în academii de rang național din țară sau străinătate, în organizații și asociații profesionale internaționale de prestigiu 1. Uniunea Scriitorilor din România (din 1998) 2. Liga Scriitorilor și Artiștilor din Albania (din 1998) 3. AEA – Academie Europeene des Arts (Franța, Belgia, din 2010) 4. Central European Academy of Science and Art - ACESA (membru correspondent, 2000-2005) 5. Asociația Scriitorilor din București (din 2002) 6. European Academy of Performing Arts EAPA (2013-2020) 7. Consiliul Național al Rectorilor CNR (2013-2017) 8. Catedra Internațională Onorifică SUERD (din 2013)	10 p	80 p.
	Participări în jurii de concursuri de nivel național sau internațional, sau pentru atribuirea de distincții naționale sau internaționale 1. Festivalul de folclor ”Dor românesc” de la Bistrița, președinte de juriu – 2018	5 p	5 p.
	Cursuri, masterclass-uri, workshopuri, conferințe susținute ca invitat în alte instituții de profil sau în cadrul unor manifestări de profil din țară 1. <i>Metaphor and proper channeling of energy into and through literature</i> , International workshop ”Energetic Security – Multidimensional Scientific Research and Praxis, București, 2011, Institutul de Economie Globală 2. <i>Enigmatică limbă a ilirilor și câteva enigme descifrate de ea</i> , fragmente dintr-o comunicare mai amplă privind limba iliră și	5 p	30 p.

	<p>legăturile ei cu limbile tracă, dacă și pelasgică, București 2003</p> <p>3. <i>Relațiile istoriei cu literatura în epoca globală</i>, Festivalul Internațional de Literatură București (FILB) 2009 1.</p> <p>4. <i>Brâncuși și treptele „orbirii”, sau universalizarea sculpturii populare balcanice</i> – Simpozionul Internațional <i>Centenarul Măiestrei</i>, organizat de Liga Românilor de Pretutindeni, București 2011 – Revista Haemus / Revista ComuniQue, 2011</p> <p>5. Conferință internațională a Universității de Arte Târgu-Mureș și Institutului de Cercetări Teatrale și Multimedia. <i>Teatrul în perioada dictaturii comuniste</i>, 9 decembrie 2020, Târgu-Mureș</p> <p>6. <i>Desființarea neputințelor sau precizie în loc de empatie</i>, Conferința Internațională de Studii Teatrale, Ediția a XXIV-a 8-9 decembrie 2023, <i>Artele spectacolului și inteligența artificială</i></p>		
	<p>Din străinătate:</p> <p>1. <i>Spațiul încă uzurpat al Suferinței</i> – studiu în limbile română, engleză și albaneză privind spiritualitatea răsăriteană, cu precădere cea românească și albaneză, și rolul acestora în comunicarea lăuntrică a Estului cu Vestul Europei de-a lungul secolului XX, <i>Geist und Gegenwart, Europa – Traume și Vise</i>, Seggau Schloss, Austria, mai 2007</p> <p>2. <i>Limba țărmurilor, țărmurile limbii</i>, studiu, Academia de Științe din Albania, Simpozionul Internațional ”Celelalte limbi ale literaturii albaneze”, Tirana 2015</p> <p>3. <i>Despre literatura bilingvă</i> – conferință online organizată de Editura Besa Muci din Italia și Albanialetteraria, 2021</p> <p>4. Conferință la <i>Biblioteca Marko Marulić</i> din Split (HR) despre literaturile balcanice, organizat de</p>	10 p	100 p.

		<p>Traduki și Asociația culturală KURS, (mai, 2024)</p> <p>5. Conferință despre literatura exilului, Salonul Internațional de Carte din Torino (2023) – invitat al organizatorilor</p> <p>6. <i>Proza postmodernistă a lui A.-Ch. Kycyku</i> – conferință online organizată de platforma albaneză Bukinist, 2021</p> <p>7. Comunicare, Conferința internațională <i>Limba albaneză în diaspora</i>, Tirana-Shkodra, noiembrie 2022</p> <p>8. <i>Plecarea autorului din patrie – comunicare, Întrunirea scriitorilor albanezi din diaspora</i>, Zürich, iunie 2005</p> <p>9. <i>Éditer en albanais dans un contexte allophone / Câteva trăsături ale publicațiilor albaneze în România</i>, studiu în limba albaneză, prezentat în franceză și albaneză, organizat de Bibliothèque universitaire des langues et civilisations, Réseau Transfopress (BULAC), în cadrul INALCO, Paris, iunie 2019</p> <p>10. Despre opera și viața lui Mitrush Kuteli, Conferința Științifică <i>Mitrush Kuteli, scriitorul, cercetătorul, traducătorul</i>, Academia de Științe a Albaniei, Tirana, iulie 2022</p>		
		<p>Cronici/recenzii ale operelor personale (științifice sau artistice) - în reviste academice și publicații neacreditate</p> <p>1. Drd. Simone Pettine: "Tra Buzzati e Volponi. Forme spaziali e valenze metaforiche in Ardian-Christian Kycyku". Convegno internazionale "Studi e Ricerche di Italiano sul Danubio e oltre: l'italianistica in Europa Centrale e Centro-orientale" dell'università di Szeged (Università di Seghedino, Ungheria). 29-30.04.2022</p> <p>2. Despre volumul <i>Zo-om</i>, Dr. Viktor Bakillari , Revista Gjuha</p>	5 p	15 p.

	Shqipe, Priştina 2024		
	3. "Tatăl" – un roman despre fatalitatea răzbnării și umanismul lipsit de glorie al anonimilor – prezentare la catalogul literaturii albaneze la Târgul de Carte din Leipzig.		
	Citări ale operelor personale (științifice sau artistice) – în reviste academice și publicații neacreditate	2 p	24 p.
	1. 2 emisiuni de televiziune despre romanele <i>Home</i> și <i>Incognito</i> (Dr. Agim Baçi). Accesibile pe Youtube		
	2. <i>O carte cu "Avis" de la un Rara Avis</i> – Dr. Viktor Bakillari (în 7 organe de presă din Albania)		
	3. Eseu despre romanul "L'anno in cui fu inventato il cigno" – Gabrielle Ottaviani		
	4. Anna Latanzi – 1 eseu, 1 interviu despre romanul <i>Anul în care s-a inventat lebăda</i> în limba italiană		
	5. Eseu despre <i>Anul în care s-a inventat lebăda</i> în limba italiană, în portalul Letters from Balkans		
	6. Eseu despre <i>Creații din copilărie</i> – Bajram Sefaj		
	7. <i>Cercetări lexicologice în volumul "Perla"</i> (proză aleasă) – Dr. Viktor Bakillari		
	8. <i>Călătorie cu sinele și cu destinul</i> – Dr. Agim Baçi		
	9. <i>Ardian-Christian Kyçyku: autorul care caută ceva nou</i> – Dr. Ledia Dushi		
	10. <i>Viteza supraviețuirii, mai mare decât a luminii</i> , despre romanul <i>Incognito</i> – Bajram Sefaj		
	11. <i>Un aristocrat al cuvântului și al gândirii strănii</i> , despre romanul <i>Home</i> – de Arqile V. Gjata		
	12. <i>Să călătorești prin dragoste</i> , despre volumul de proze alese <i>Perla</i> – Dr. Agim Baçi		
	Key-note speaker la manifestări științifice de nivel internațional	10 p	
	Key-note speaker la manifestări	5 p	35 p.

		<p>științifice de nivel național</p> <p>1. Simpozionul Internațional “<i>Perenitatea vlahilor în Balcani. Istorie și civilizație aromânească</i>”, Universitatea “Andrei Șaguna”, <i>Voshopolea – un centru simbolic al arhetipalului</i>, 2004</p> <p>2. <i>Hârtii nemâncate</i>, Literatura și exilul, The International Festival Days and Nights of Literature, Volum Ediția a X-a, 2011, ISBN: 978-973-577-626-8</p> <p>3. <i>Poveste cu foame și ape neutre</i> – Festivalul Internațional “Zile și Nopti de Literatură”, organizat de USR, Neptun-Mangalia, septembrie 2005, cu tema <i>Eu – Celălalt</i>, publicat în antologia manifestării respective; în Ziarul de Duminică și în Revista Tomis din Constanța, ISSN: 1220-8167</p> <p>4. <i>O parabolă a multiplelor consolări</i> – Volum Festivalul Internațional “Zile și Nopti de Literatură”, organizat de USR, Neptun-Mangalia, septembrie 2003; apărut la Revista „Pena” Nr. 2 / 2005 din SUA, în limbile albaneză și engleză;</p> <p>5. <i>Invitație la Orbire (acum și în rate)</i> – Festivalul Internațional “Zile și Nopti de Literatură”, organizat de USR, Neptun-Mangalia, septembrie 2004, cu tema <i>Singuri în satul global</i>, publicat în antologia manifestării respective de Uniunea Scriitorilor din România, ISBN: 974-8333-25-3; Ziua Literară, 02-08.10.04</p> <p>6. <i>A fi în originalitate</i> – Volum Colocviul Internațional de Literatură “La mine acasă”, organizat de Uniunea Scriitorilor din România, Neptun, aprilie 2002 / Revista Prietenul Albanezului, 2005, ISSN: 1582-8093</p> <p>7. <i>Peace Architecture and the Discret Callings of Poetry</i> – Simpozionul New Architecture of Peace, organizat de ACESA (Academia Central-Europeană de Științe și Arte), Herculane –</p>		
--	--	--	--	--

		Romania, Presa Universitară Română, Timișoara, mai 2003, ISBN: 973-8393-25-6;		
--	--	---	--	--

Punctaj cumulativ pentru criteriul 3 (RIA): 684 p

Conferențiar și CS II: min. 80 p

Profesor, CS I și Abilitare: min. 120 p

PUNCTAJ CUMULATIV (DID + CSCA + RIA): 1994 p.

3. Punctaje minimale:

3.1. Conferențiar și CS II: 300 puncte, cu minimum un manual/volum de autor unic în domeniul de specialitate/interdisciplinar, a edituri acreditate CNCS sau recunoscute internațional (Punctaj cumulativ DID + CSCA + RIA).

3.2. Profesor, CS I și Abilitare: 400 puncte, cu minimum 2 manuale/volume de autor unic în domeniul de specialitate/interdisciplinar, a edituri acreditate CNCS sau recunoscute internațional (Punctaj cumulativ DID + CSCA + RIA).

4. Lista bazelor de date internaționale recunoscute pentru domeniile Teatru și Artele spectacolului/Cinematografie și media:

Nr.	Denumirea bazei de date	Adresa web
1.	ISI Web of Knowledge	www.webofknowledge.com
2.	ERIH PLUS	www.erihplus.nsd.no
3.	Scopus	www.scopus.com
4.	EBSCO	www.ebscohost.com
5.	JSTOR	www.jstor.org
6.	ProQuest	www.proquest.com
7.	ProjectMuse	http://muse.jhu.edu/
8.	RILM (Music Literature)	www.rilm.org
9.	CEEOL 3 mențiuni	www.ceeol.com

Data,
20 septembrie 2024

Semnătura candidatului,
Dr. ARDIAN KYCYKU



